



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
**Volksschulamt**  
Pädagogisches, Unterrichtsfragen

Kontakt: Dr. Ueli Felder, Wissenschaftlicher Mitarbeiter, Walchestrasse 21, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 22 92, ueli.felder@vsa.zh.ch

## Abrechnung Kultur- und Sprachaustausch

Bitte nach Abschluss des Austauschs einreichen an

Volksschulamt, Pädagogisches  
Ueli Felder  
Walchestrasse 21  
8090 Zürich

Kuspa-Ansprechperson: \_\_\_\_\_

Ich bestätige hiermit, die eingereichten Belege der Jugendlichen für gemischtsprachliche Aktivitäten in Zweier- und Dreiergruppen bis maximal Fr. 15.- pro Mitglied kontrolliert und akzeptiert zu haben (gemäss „Aufgabenbeschrieb für Kuspa-Ansprechpersonen“ auf [www.vsa.zh.ch/kuspa](http://www.vsa.zh.ch/kuspa)). Die Jugendlichen werden die ihnen zustehenden Beträge nach Eingang der Zahlung erhalten oder haben diese bereits bezogen. Insgesamt sind folgende Spesen entstanden:

Akzeptierte Auslagen für Tandem-Aktivitäten:	Spesen	_____ Fr.
Pauschalentschädigung	Entschädigung	500.00 Fr.
<b>Total</b>		<b>_____ Fr.</b>

Auszahlung an: IBAN CH \_\_\_\_\_

lautend auf: Vorname, Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

AHV-Nummer: 13-stellig \_\_\_\_\_

Ort und Datum:  
\_\_\_\_\_

Unterschrift:  
\_\_\_\_\_

Buchungskreis	<b>Zentr. Dienste VSA</b>	7002
Buchungsdat.		Jahr
Kostenstelle	763W001	
Schlagwort	Unterrichtsfragen-Übriges	
RRB/Vfg./Vertr.	<b>Vfg. VSA vom 1. Nov. 2009</b>	

Bitte füllen Sie auch die folgenden Seiten mit den Angaben für die Austauschstatistik aus.

**Für die Austauschstatistik** bitten wir Sie noch um folgende Angaben:

**Eigene Schule:**

PLZ/Ort der Schule	
Schultyp	
Name oder Adresse des Schulhauses	

**Austauschschule:**

Kanton/Land	
Sprachregion	
PLZ/Ort der Schule	
Schultyp	
Name oder Adresse des Schulhauses	
Vorname/Name der Ansprechperson	
Stufe (Primar, Sek I, Sek II)	

**Austauschbescrieb:**

(Auswahl Austauschchart: Begegnungstag, Einzelaustausch, Klassenaustausch, Klassenlager, Lehrpersonenaustausch, Zwölftes partnersprachliches Schuljahr - andere Austauschcharten bitte mit Kurzbescrieb)	Austauschchart: _____ Anzahl beteiligter Zürcher Schüler/-innen: ____ Anzahl beteiligter Nicht-ZH-Schüler/-innen: ____ Austausch in ZH: von _____ bis _____ In Partnerschule: von _____ bis _____
--	---

**Kontaktmöglichkeit für Rückfragen (Ansprechperson):**

Mail-Adresse	
Telefon Schule	
Telefon privat	
Strasse	
PLZ Ort	

### **Aktivitäten in gemischtsprachlichen Zweier- und Dreiergruppen**

Kurzbeschreibung der Aktivität	Beurteilung / Erfahrungen